

# SONY®

## ***Sistem audio personal***

---

*Manual de instrucțiuni*

RO



 **Bluetooth®**

# ***SRS-BTS50***

© 2013 Sony Corporation

Fabricat în China

## Informații generale

Înainte de a acționa sistemul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pe care vă recomandăm să le păstrați pentru a le putea consulta pe viitor.

### Atenție

**Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice, nu expuneți aparatul la ploaie și la umezeală.**

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți fantele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă, cu draperii etc. Nu așezați lumânări aprinse pe aparat.

Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice, nu stropiți, nu picurați apă pe aparat și nu așezați pe acesta recipiente care conțin lichide, cum ar fi vase cu apă.

Nu montați aparatul în spații închise și strâmte, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Nu expuneți bateriile sau acumulatorii la căldură excesivă spre exemplu la radiații solare directe, la foc sau la surse de căldură similare.

Deoarece ștecărul adaptorului de c.a. are rolul de a deconecta aparatul de la rețeaua electrică aveți grijă să cuplați aparatul la o priză ușor accesibilă. Dacă remarcați vreun comportament anormal, decuplați imediat ștecărul de la priză.

Sistemul nu este decuplat de la rețeaua de c.a. câtă vreme este cuplat la o priză, chiar dacă echipamentul propriu-zis a fost oprit.

### Atenție

Sunteți avertizați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce imposibilitatea de a mai folosi acest aparat.

## Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările cu privire la respectarea de către produs a legislației din Uniunea Europeană trebuie adresate reprezentantului autorizat Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice chestiuni legate de service sau de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

Valabilitatea marcajului CE este limitată strict la țările în care acesta este impus prin lege, în special în țările EEA (Zona Economică Europeană).



Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament, respectă cerințele esențiale și corespunde prevederilor de bază ale Directivei 1999/5/EC.

Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă de internet :

<http://www.compliance.sony.de/>

## Cuprins

Informații generale.....	2
Măsuri de precauție.....	4
Ce este tehnologia Bluetooth wireless .....	5
Specificații .....	7



### **Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați.

El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



### **Dezafectarea bateriilor uzate (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați.

Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu simbolul unui element chimic. Simbolul chimic pentru mercur (Hg) sau cel pentru plumb (Pb) este marcat în cazul în care bateria conține mai mult de 0,0005% mercur, respectiv mai mult de 0,004% plumb.

Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

## Măsurile de precauție

### Note valabile în cazul utilizării unui telefon mobil

- Pentru detalii legate de funcționarea telefonului mobil când este recepționat un apel telefonic în timpul emiterii sunetului folosind conexiunea *Bluetooth*, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește telefonul mobil.

### Privind siguranța

Plăcuța pe care sunt notate marca Sony, numărul modelului și tensiunea de alimentare se află în partea de jos a aparatului, spre exterior.

- Înainte de a acționa sistemul, verificați dacă tensiunea de folosire a acestuia este aceeași cu cea din rețeaua de alimentare locală.

Locul de achiziție	Tensiunea de funcționare
Toate țările și regiunile	100 – 240 V c.a., 50 / 60 Hz

### Note privind adaptorul de c.a.

- Oprii sistemul înainte de a conecta sau de a deconecta cablul de alimentare. În caz contrar, pot apărea disfuncționalități.
- Folosiți numai adaptorul de c.a. furnizat. Pentru a evita deteriorarea sistemului, nu folosiți nici un alt adaptor de c.a.



Polaritatea conectorului

- Conectați adaptorul de c.a. la o priză de perete ușor accesibilă, aflată în apropiere. Dacă apar probleme la utilizarea adaptorului, oprii imediat alimentarea decuplând ștecărul de la o priză de perete.
- Nu plasați adaptorul de c.a. într-o bibliotecă sau în spații înguste, cum ar fi un dulap.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu folosiți adaptorul de c.a. în locuri aflate în apropierea unor lichide sau unde umezeala este ridicată. În plus, nu așezați deasupra acestuia recipiente care conțin lichide, cum ar fi o vază cu flori etc.

### Privind amplasarea sistemului

- Nu așezați boxele în poziție înclinată.
- Nu așezați player-ul în locuri :
  - din apropierea surselor de căldură,
  - expuse la radiații solare directe,
  - cu mult praf sau umezeală,
  - unde este supus la ploaie,
  - unde este supus la șocuri mecanice.

### Privind funcționarea

- Nu introduceți obiecte de mici dimensiuni etc. în mufele sau orificiile de ventilație din partea din spate a sistemului deoarece acesta poate suferi disfuncționalități sau se pot produce scurtcircuite.

### Privind curățarea

- Nu folosiți alcool, benzină sau tiner pentru a curăța carcasa aparatului.

### Alte informații

- Dacă aveți întrebări sau probleme privind această unitate, care nu își găsesc răspunsul în acest manual de instrucțiuni, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

### Cu privire la drepturile de autor

- Denumirea Bluetooth și siglele asociate sunt proprietatea Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizate a acestor marcaje de către Sony Corporation este făcută sub licență. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin respectivilor proprietari.
- Marcajul N este marcă de comerț sau este marcă de comerț înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite și în alte țări.
- Tehnologia de codare MPEG Layer-3 și patentele sunt sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.
- Alte mărci și denumiri comerciale aparțin respectivilor proprietari.

---

## Ce este tehnologia *Bluetooth* wireless

### Ce este tehnologia *Bluetooth* ?

*Bluetooth* wireless reprezintă o tehnologie cu rază scurtă de acțiune, care permite comunicarea de date printr-un sistem fără fir (wireless), între echipamente digitale, cum ar fi un calculator și o cameră. Tehnologia wireless *Bluetooth* acționează pe raze de circa 10 m. În mod obișnuit, se conectează două echipamente, însă în anumite cazuri, pot fi conectate simultan la mai multe dispozitive.

Nu este necesar nici să utilizați un cablu de conectare - deoarece tehnologia *Bluetooth* este wireless (fără fir) - și nici nu trebuie să îndreptați echipamentele unele spre altele, ca în cazul tehnologiei ce folosește radiații infraroșii. De exemplu, puteți utiliza un astfel de echipament când se află într-o geantă sau în buzunar.

Tehnologia *Bluetooth* reprezintă un standard internațional acceptat de milioane de companii din întreaga lume și utilizat de numeroase companii pe glob.

### Raza maximă de comunicație

Raza maximă de comunicație poate varia în funcție de următoarele condiții :

- existența unui obstacol cum ar fi o persoană, un obiect metalic sau un perete între acest aparat și dispozitivul *Bluetooth*,
- folosirea în apropierea sistemului a unui dispozitiv LAN wireless,
- folosirea în apropierea sistemului a unui cuptor cu microunde,
- folosirea în apropierea sistemului a unui dispozitiv care generează radiații electromagnetice.

### Interferențe de la alte dispozitive

- Deoarece un dispozitiv *Bluetooth* și unul LAN fără fir (IEEE802.11b/g) folosesc aceeași frecvență, dacă acest aparat este folosit în apropierea unui dispozitiv LAN, pot apărea interferențe ale microundelor, ceea ce poate afecta viteza de comunicație, poate produce zgomot și poate deteriora condițiile de conectare. Dacă se întâmplă aceasta, luați următoarele măsuri:
  - mențineți o distanță de cel puțin 10 metri între acest aparat și dispozitivul LAN
  - opriți dispozitivul LAN în cazul în care doriți să folosiți acest aparat la mai puțin de 10 m de dispozitivul LAN fără fir.

### Interferențe cu alte dispozitive

- Microundele emise de un dispozitiv *Bluetooth* pot afecta negativ funcționarea unor echipamente medicale electronice. Pentru a evita producerea de accidente, opriți acest aparat și alte dispozitive *Bluetooth* în următoarele locuri :
  - în spațiile unde se află vapori inflamabili, în spitale, în trenuri, în avioane sau în benzinării,
  - în apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu.

### Note

- Pentru a putea folosi funcția *Bluetooth*, echipamentul *Bluetooth* de conectat trebuie să aibă același profil ca cel al sistemului.  
Vă rugăm să țineți seama că, deși există aceleași profile, echipamentele pot funcționa diferit în funcție de specificațiile lor.
- Datorită caracteristicilor tehnologiei wireless *Bluetooth*, sunetul redat de sistem este ușor întârziat față de cel redat de dispozitivul *Bluetooth* în timpul unei conversații telefonice sau al ascultării muzicii.
- Acest sistem acceptă sisteme de securitate compatibile cu standardele *Bluetooth*, pentru a asigura conexiuni sigure când este utilizată tehnologia *Bluetooth* wireless, însă, în funcție de setările efectuate, nivelul de securitate este posibil să nu fie suficient. Aveți grijă atunci când comunicați folosind tehnologia wireless *Bluetooth*.
- Nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru scurgerile de informații care pot apărea în timpul folosirii comunicațiilor *Bluetooth*.
- Un dispozitiv dotat cu funcția *Bluetooth* trebuie să corespundă standardului Bluetooth specificat de Bluetooth SIG, și să fie autentificat. Chiar dacă dispozitivul corespunde standardului *Bluetooth* mai sus menționat, se poate ca, în funcție de facilitățile și de specificațiile acestuia, dispozitivul să nu se conecteze sau să nu funcționeze corespunzător.
- În funcție de dispozitivul *Bluetooth* conectat la sistem, de mediul de comunicare sau de cel înconjurător, poate apărea zgomot sau întreruperi ale sunetului.

# Specificații

## Secțiunea boxe :

- Sistem de boxe : 39 mm, registru complet
- Tip de cutie de rezonanță : model cu radiator pasiv încorporat

## Secțiunea amplificator :

- Tensiunea de referință la ieșire : 2,5 W + 2,5 W (10 % T.H.D., 1 kHz, 3,2 Ω)
- Intrare : minimufă stereo × 1
- Ieșire : minimufă stereo × 1

## Secțiunea Bluetooth

- Sistem de comunicație : Specificații *Bluetooth* ver. 3.0
- Ieșire : Specificații *Bluetooth*, clasă de putere 2
- Distanță de comunicare maximă : În linie dreaptă aproximativ 10 metri\*1
- Bandă de frecvențe : banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz ÷ 2,4835GHz)
- Metodă de modulație : FHSS
- Profiluri *Bluetooth* compatibile\*2 :
  - A2DP (Profil de distribuție audio avansată)
  - AVRCP (Profil audio / video de comandă la distanță)
  - HSP (Profil căști)
  - HFP (Profil mâinile libere)
  - SPP (Profil port serial)
- Codec acceptat\*3 : SBC\*4, AAC\*5
- Domeniul de transmisie (A2DP) : 20 Hz ÷ 20.000 Hz (frecvența de eșantionare de 44,1 kHz)

\*1 *Raza de acțiune reală depinde de factori cum ar fi obstacolele dintre dispozitive, câmpurile magnetice din jurul cuptoarelor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea receptorului, performanțele antenei, sistemul de operare, aplicațiile software etc.*

\*2 *Profilurile Bluetooth standard indică scopul comunicației Bluetooth dintre dispozitive.*

\*3 *Codec : Compresia semnalului audio și formatul de conversie*

\*4 *Codec subbandă.*

\*5 *Codare audio avansată*

## Microfon :

- Tip : Condensator electret
- Caracteristici direcționale : Omnidirecțional

### **Caracteristici generale :**

- Alimentare :
    - 3,7 V c.c. (baterie cu ioni de litiu)
    - 5,2 V c.c. (folosind adaptorul de c.a. furnizat conectat la o priză de curent într-o rețea cu cu tensiunea cuprinsă între : 100 V - 240 V c.a.
  - Adaptor de c.a.
    - Intrare : 100 V - 240 V c.a., 50 Hz / 60 Hz
    - Ieșire : 5,2 V c.c., 1,25 A
  - Consum estimat de putere :
    - 6,4 W (folosind adaptorul de c.a. furnizat)
    - 0,4 W (în modul standby, folosind adaptorul de c.a. furnizat)
  - Durata de viață a acumulatorului cu ioni de litiu (folosind conexiunea *Bluetooth*) :  
aprox. 10 ore\*<sup>6</sup>
  - Durata de încărcare : aprox. 3 ore\*<sup>6</sup>
  - Temperatura de funcționare : între 5 °C și 35 °C
  - Dimensiuni (inclusiv părțile proeminente și butoanele (L/Î/A)) :  
aprox. 175 mm × 70 mm × 65 mm
  - Masă :  
aprox. 400 g, inclusiv acumulatorul
- Accesorii furnizate :*
- adaptor de c.a. (AC-E5212) (1)
  - manual de instrucțiuni – acesta (1)
  - manual de instrucțiuni – Ghid de pornire rapidă (1)

#### *Accesorii recomandate :*

- Cablu de conectare audio de 3 m sau mai scurt cu minimufă stereo.

*\*<sup>6</sup> Durata de timp poate varia în funcție de temperatură sau de condițiile de folosire.*

*Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.*



<http://www.sony.ro>

RO



**Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Accesorii la care se referă : telecomanda.